

Paul Koeppen's

10849

Normal-

Harmonium-Litteratur

(Für Harmonium mit einheitlicher Registrirung)

mit eingedruckten Registerzeichen.

Duos etc.

Harmonium und Klavier.		<i>M</i>
Beethoven, L. van, Adagio cantabile aus Sonate Pathétique, Op. 13. Bearb. von Karl Kämpf	2.60	
— Adagio cantabile aus dem Septett, Op. 20. Bearb. von Karl Kämpf	2.60	
— Largo, con grand' espressione aus Sonate Es dur, Op. 7. Bearb. von Karl Kämpf	3.90	
— Largo appassionato aus Sonate A dur, Op. 2 No. 2. Bearb. von Karl Kämpf	2.60	
— Tempo di Minuetto aus dem Septett, Op. 20. Bearb. von Karl Kämpf	1.30	
Chopin, Fr., Drei Klavierstücke. Bearbeitung von Karl Kämpf.		
No. 1. Prélude, Op. 28 No. 13.	1.30	
2. Mazurka, Op. 50 No. 3.	2.60	
3. Nocturne, Op. 55 No. 1.	2.60	
Francke, Rich., Op. 33. Romanze	2.60	
— Op. 29. Marche militaire	2.60	
Hassenstein, P., Op. 81. Romanze	2.60	
— Op. 82. Rondo	2.60	
Kämpf, Karl, Op. 13. Frühlingsgruss. (Lyrisches Tonstück)	2.60	
— Op. 14. Romantische Tonbilder. (6 leichte Stücke) Heft I. Märchen. — Bauerntanz. — Schwermut. — II. Orientalischer Tanz. — Vision. — Aus der Zeit Friedrich's des Grossen	3.90	
— Op. 19. Mondnacht am Gardasee (Ein Idyll)	2.60	
Kirchner, Fritz, Abendruhe	2.60	
Mozart, W. A., Agnus Dei und Sanctus aus dem Requiem. Bearb. von Karl Kämpf	2.60	
Schumann, Robert, Drei Klavierstücke. Bearb. von Karl Kämpf.		
No. 1. Finale aus Papillons, Op. 2.	1.30	
2. Davidsbündlertanz, Op. 6 No. 14	1.30	
3. Warum? (aus den Phantasiestücken), Op. 12 No. 3	1.30	
— Op. 17. (Satz III.) Phantasie C dur. Bearb. v. Karl Kämpf	2.60	
— Op. 28 No. 2. Romanze. Bearb. von Karl Kämpf	1.30	
— Intermezzo a. d. Klavier-Konzert A moll, Op. 54. Bearb. von Karl Kämpf	2.—	
Harmonium, Klavier und Violine,		
Berlioz, Hector, Sylphentanz aus Faust's Verdammung. Bearb. von Karl Kämpf	2.60	
Harmonium, Klavier und Violoncello.		
Hummel, Ferd., Op. 67. Drei Fantasiestücke	3.20	
Harmonium und Violine.		
Bach, Joh. Seb., Sarabande. Bearbeitung von Bruno Wendel, Op. 26	1.60	
— Orgelpräludium. Bearb. von Fritz Apel	1.30	
Bach, Friedemann, Largo. Bearbeitung von Bruno Wendel, Op. 27	1.60	
Bird, A., Präludium. Bearbeitung von Rich. Francke, Op. 44	1.30	
Ertel, Paul, Ave Maria	1.30	
Francke, Rich., Op. 41, s. Bird.		
Händel, G. F., Largo (Arie aus der Oper »Xerxes«). Bearb. von P. Hassenstein	1.60	
— Sonate. Bearb. von P. Hassenstein	2.60	

Hassenstein, P., Op. 70. Largo	<i>M</i>	1.60
Kellermann, Albert, Op. 45. Romanze		1.30
Noren, H. Gottlieb-, Op. 18 No. 1. Pastorale		1.30
— No. 2. Aria für Geigenchor oder -Solo		1.60
Norris, Mary, Op. 14. Adagio für Geigenchor od. -Solo		1.30
— Op. 15. Air für Geigenchor od. -Solo		1.90
— Op. 16. Adagio religioso		1.30
— Op. 17. Sarabande		1.30
— Op. 18. In Memoriam (Trauerlied)		1.30
Pönitz, Franz, Op. 52 No. 1. Gavotte		1.60
— Op. 52 No. 2. Menuetto		1.60
Wendel, Bruno, Largo religioso		1.60
— Op. 26 } s. Bach.		
— Op. 27 } s. Bach.		
Harmonium und Violoncello.		
Bach, Joh. Seb., Sarabande. Bearbeitung von Bruno Wendel, Op. 26		1.60
Bach, Friedemann, Largo. Bearbeitung von Bruno Wendel, Op. 27		1.60
Händel, G. F., Largo (Arie aus der Oper »Xerxes«). Bearb. von P. Hassenstein		1.60
Hassenstein, P., Op. 70. Largo		1.60
Noren, H. Gottlieb-, Op. 18 No. 1. Pastorale		1.30
— No. 2. Aria		1.60
Pönitz, Franz, Op. 52 No. 1. Gavotte		1.60
— No. 2. Menuetto		1.60
Wendel, Bruno, Largo religioso		1.60
— Op. 26 } s. Bach.		
— Op. 27 } s. Bach.		
Harmonium, Violine und Violoncello.		
Francke, Rich., Op. 34. »Largo religioso« aus der D-moll-Sinfonie		1.60
Schwers, Paul, Op. 3. 2 Stücke.		
Nr. 1. Barcarole		1.60
2. Albumblatt		1.60
Harmonium, Klavier und eine Singstimme.		
Francke, Rich., Op. 42 s. Mozart.		
Mozart, W. A., »Agnus Dei« a. d. Krönungsmesse. Bearb. von Rich. Francke, Op. 42		1.60
Harmonium, Violoncello und eine Singstimme.		
Francke, Rich., Op. 54. »Es zog durch meine Träume«		1.60
Harmonium, Violine und eine Singstimme.		
Francke, Rich., Op. 70. 2 Gesänge.		
No. 1. Wunsch. (Sopran-Tenor oder Tenor-Bariton)		1.30
No. 2. Liebe, du wehende Flamme. (Sopran-Tenor oder Tenor-Bariton)		1.30
(Beide Gesänge können auch hintereinander als eine Nummer gesungen werden.)		
Reuß, Aug., Op. 17a. Melodie		1.30
Norris, Mary, Op. 20. Psalm 102		1.30
— Op. 21. Lied bei der Trauung		1.60
Harmonium mit Begleitung von Bariton, Violine und Harfe.		
Francke, Rich., Op. 36. Trauer-Cantate		1.90

Harmonium, Klavier, Violine und eine Singstimme.		<i>M</i>
Dorguth, H., Op. 32. Hymne		3.80
Harmonium, Gesang (mittl. Stimme), Cello, Harfe.		
Francke, Rich., Op. 66. »Weltentrückt.« Harmonium-Partitur und Stimmen		3.20
Harmonium, Gesang (Sopran, auch Mezzosopran), 2 Violinen, 1 Viola, 1 Cello, 1 Horn und 1 Flöte.		
Francke, Rich., Op. 55. »Ich sah dich.« Partitur und Stimmen		3.50
(Auch für eine Singstimme mit Normal-Harmoniumbegleitung erschienen.)		
Harmonium, Sologesang (Bariton, Tenor oder Sopran) u. Streichquartett.		
Ertel, Paul, Op. 3. Die Wallfahrt nach Kevlaar. Partitur nebst separat. Bariton- u. Tenorstimme 4 Stimmen für Streichquartett		3.60
Harmonium mit Begleitung von Streichorchester.		
Bird, A., Meditation. Bearb. von R. Francke, Op. 43. Partitur		2.—
5 Stimmen		à —.30
Francke, Rich., Op. 43 s. Bird.		
Kämpf, K., Op. 12. Ballade. Partitur		3.—
5 Stimmen		à —.30
Für Harmonium und Geigenchor.		
Noren, H. Gottlieb-, Op. 18 No. 2. Aria		1.60
Norris, Mary, Op. 14. Adagio (auf der G-Saite m. Solo)		1.30
— Op. 15. Air		1.90
Harmonium, Violine, Viola und Violoncello.		
Ertel, Paul, Op. 6. Quatuor. (In Abschrift, auch leihweise.)		
Harmonium, 2 Violinen, Viola und Violoncello.		
Pönitz, Franz, Op. 56. Quintett. (In Abschrift, auch leihweise.)		
Harmonium, Klavier, Violine und Violoncello.		
Hassenstein, Paul, Quartett. (In Abschrift, auch leihweise.)		
Harmonium, Gesang, Violine, Harfe und Klavier.		
Ertel, Paul, Des Sängers Fluch. (In Abschrift, auch leihweise.)		
Violoncello mit Klavierbegleitung.		
Kellermann, A., Op. 39. Romanze		1.30
Für Streichorchester.		
Bird, A., Op. 38 No. 2. Valse Menuett. Partitur		1.—
5 Stimmen		à —.30

(Vollständiges Verzeichnis der Sammlung siehe Rückseite.)

Eigentum des Verlegers für alle Länder.

Paul Koeppen,
BERLIN SW. 48. (Chamisso-Haus) Friedrich-Strasse 235.

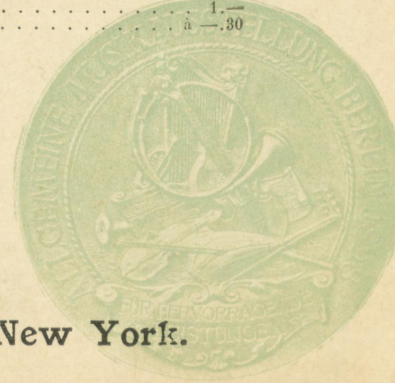
Vertrieb für den Buch- und Musikalienhandel:

Leipzig ☆ Brüssel ☆ BREITKOPF & HÄRTEL ☆ London ☆ New York.

Joseph Joachim-Nachlaß

Goldene Medaille.

Goldene Medaille.



Frau von Tiele - Winckler geb. Gräfin v. d. Schulenburg
in Liebe und Verehrung gewidmet.

In Memoriam.

Trauerlied.

Mary Norris, Op. 18.

Sehr langsam.

Violine. 1 M. 1^{p.} M.D.

Harmonium. 1^{p.} D.D. 1 D.

Sehr langsam.

mp

mf

f

rall.

mf

rall.

Fine.

3 F.

mf

cresc.

f

p

pp dim.

3 V.

RB 1953

pp *cresc.* *f*

a tempo

pp *cresc.* *f*

(3)
V.

(O.K.)
(O.C.)

(7)
S.B.

ff *pp*

(1)
M.

dim.

(O.K.)
(O.C.)

(f)
(T.G.)

(pp)
(T.G.)

(1p.)
(D.D.)

(7)
(S.B.)

(1)
(D.)

(6)
(E.H.)

(3p.)
(V.D.)

(3p.)
(V.D.)

cresc. *ad lib.*

(1)
M.

(1p.)
(D.D.)

(6)
(E.H.)

(1)
(D.)

D. C. d. Segno
al Fine.

Verzeichnis von Paul Koeppen's Normal-Harmonium-Litteratur (für Harmonium mit einheitlicher Registrierung) mit eingedruckten Registerzeichen.

I. SOLI.

l. = leicht, m. = mittel, s. = schwer

Table listing musical works by composers such as Apell, Fritze, Bach, and Chopin, with details on volume and page numbers.

Table listing musical works by composers such as Chopin, Diemel, Eichenberg, and Gerlach, with details on volume and page numbers.

Table listing musical works by composers such as Hassenstein, Hebraische Gesänge, Kämpf, and Kellermann, with details on volume and page numbers.

Table listing musical works by composers such as Kämpf, Kellermann, Liederschätze, Mendelssohn Bartholdy, and Mozart, with details on volume and page numbers.

Table listing musical works by composers such as Schumann, Strauss, Volklieder, and Wagner, with details on volume and page numbers.

Table listing musical works under the heading 'Harmonium und Klavier', including pieces by Beethoven, Hummel, and Chopin.

Table listing musical works under the heading 'Harmonium, Klavier und Violine', including pieces by Berlioz, Hummel, and Bach.

II. DUOS etc.

Table listing musical works under the heading 'Harmonium, Violine u. Violoncello', including pieces by Francke, Schwers, and Hassenstein.

Table listing musical works under the heading 'Harmonium mit Begleitung von Bariton, Violine und Harfe', including pieces by Francke and Dorguth.

Table listing musical works under the heading 'Für Harmonium und Geigenchor', including pieces by Noren and Norris.

III. LIEDER UND GESÄNGE

für eine Singstimme mit Normal-Harmonium-Begleitung. Deutsch-englisch.

Table listing songs and vocal pieces by composers such as Apell, Beethoven, and Die, with details on volume and page numbers.

Table listing songs and vocal pieces by composers such as Franke, Gerlach, and Gluck, with details on volume and page numbers.

Table listing songs and vocal pieces by composers such as Hassenstein, Häusler, and Hermann, with details on volume and page numbers.

Table listing songs and vocal pieces by composers such as Mendelssohn Bartholdy, Mozart, and Noren, with details on volume and page numbers.

Table listing songs and vocal pieces by composers such as Pönlitz, Schwers, and Stradella, with details on volume and page numbers.

* Auch mit Klavierbegleitung erschienen, ebenso: Francke, Rich., Op. 53 No. 1. Trinklied. ...

Eigentum des Verlegers für alle Länder. Paul Koeppen, BERLIN SW. 48. (Chamisso-Haus) Friedrich-Strasse 235.

Vertrieb für den Buch- und Musikalienhandel:

Leipzig * Brüssel * BREITKOPF & HÄRTEL * London * New York.

Register-Erklärung.

Normal-Harmonium-Register:

Register-Explanation. Explication des Jeux.

Normal-Harmonium-Register:

Jeux de l'Harmonium Normal:

Klaviatur 5 Octaven, Scala *f-f*, Teilung *h-c'*. — Manual (key-board) of 5 Octaves, Scale *f-f*, Division *b-c'*. — Manual (clavier) de 5 Octaves, Echelle *fa-fa*, Division *si-ut'*.

Bass-Register. — Bass-Stops. —
Registres de la Basse.

- ① D **Diapason 8'** kräftig — powerful — fort.
- ① D **Diapason dolce 8'** sanft — soft — doux.
- ③ V **Viola 4'** kräftig — powerful — fort.
- ③ V **Viola dolce 4'** sanft — soft — doux.
- ⑦ S.B **Sub Bass 16'** 13. Töne *c-c* — 13 tones *c-c* — 13 sons *ut-ut*.
- ⑥ E.H **Eolus Harp 2'** schwebend — floating — mystérieux.
- ⑤ V.H **Vox humana** schwebende Wirkung der Discantregister — floating effect of the Treble Stops — effet mystérieux des jeux du dessus.

Discant. — Treble Stops. — Registres
de la portée haute.

- ① M **Melodia 8'** kräftig — powerful — fort.
- ① M **Melodia dolce 8'** sanft — soft — doux.
- ③ F **Flute 4'** kräftig — powerful — fort.
- ④ S **Seraphone 8'** streichend — stroking — ressemblant à des coups d'archet.
- ⑤ V.C **Voix Céleste 8'** sehr kräftig — very powerful — très fort.
- ① O.C **Octav Coupler** (nur von unten nach oben koppelnd) — (coupling from below to above only) — couplant du haut en bas seulement).
- ① G **Grand jeu** (Volles Werk) (linker Kniehebel) — (full Organ) (left side knee-lever) — (grand orgue) (levier pour le genou gauche).

cresc. u. *decresc.* dynamische Nuancierungen. — *cresc.* and *decresc.* Dynamic shades of expression. — *cresc.* et *decresc.* Nuances dynamiques.

○ Register ziehen, ⊙ Register abstossen. — ○ Stops pulling, ⊙ Stops pushing. — ○ Registres à tirer, ⊙ Registres à pousser.

Bei Instrumenten mit 16' Registern im Discant oder durchgehend Bass und Discant dürfen dieselben mit Ausnahme des ⑦ S.B durch ① G nicht mitgezogen werden. Sind bei einem Instrument nur die unterstrichenen Register vorhanden, so ist die Normal-Harmonium-Litteratur darauf spielbar. —

Regarding Instruments with 16 foot Registers in the Treble or of full compass in Bass and Treble, these stops with the exception of ⑦ S.B must not be drawn through ① G; if an Instrument only possesses the underlined Registers, the Normal-Harmonium-Literature is playable. —

En ce qui concerne les Instruments, ayant des registres de 16 pieds à la portée haute ou bien à la basse et à la portée haute, ces registres ne doivent pas être tirés avec ① G, sauf celui de ⑦ S.B; si un Instrument ne possède que les registres soulignés, la littérature de l'Harmonium Normal est bien jouable.

